



# 漁農業可持續發展藍圖

Blueprint for the Sustainable Development of Agriculture and Fisheries



中華人民共和國香港特別行政區政府  
環境及生態局

漁農自然護理署

[http://www.eeb.gov.hk/food/cn/our\\_work/afblueprint.html](http://www.eeb.gov.hk/food/cn/our_work/afblueprint.html)  
<https://www.afcd.gov.hk/A&Fblueprint.html>

採用環保油墨及再造紙印製

## 願景

### 漁業

#### 捕撈漁業

- 海洋生態環境及漁業資源保持在健康及豐富的狀況，本地水域捕撈漁業得以長期持續
- 部分香港流動漁民升級轉型至其他更可持續發展的作業模式

#### 海魚養殖業

- 設立具規模的魚類養殖區，並以集約化及現代化模式營運，養殖高產值的海魚品種
- 配合本地優質品牌及有效的銷售鏈，提供穩定和優質的海魚供應

#### 塘魚養殖業

- 藉發展濕地保育公園系統提升魚塘生態功能和發展現代化塘魚養殖，提供長遠穩定的作業環境
- 建立優質和生態友善的淡水魚品牌
- 業界積極參與濕地保育公園內魚塘的保育和管理

### 種植業

- 劃定「農業優先區」，保存優質農地作耕種用途
- 建立本地品牌，發展與農業相關的休閒活動
- 在新發展區實施「都市農業」策略，鼓勵在適合的用地及設施發展現代化都市農場

### 禽畜業

- 以集約化模式在多層密封式的禽畜飼養樓房經營現代化環保禽畜農場，提升養殖效率及生物保安水平
- 建立安全優質的禽畜產品品牌

### 農業

## 工作目標

### 漁業

#### 捕撈漁業

- 本地水域捕撈量維持穩定，在10年內高價值魚獲更會增加
- 協助捕撈漁民轉型，令業界達致多元化發展

#### 海魚養殖業

- 海魚養殖區面積逐步增至約800公頃，本地養殖海魚年產量在5年內倍增至1,200公噸，並在15年內再增至約6,000公噸，總產值相應地提升至現時的10倍
- 提升競爭力及改善養魚戶收入，吸引新血入行

#### 塘魚養殖業

- 在10年內開展結合自然保育與塘魚養殖概念的生態養殖或現代化高密度養殖模式
- 逐步建立本地生態塘魚品牌及提升質素，令其產值增加20%

### 農業

#### 種植業

- 採用環保和現代化作業模式，蔬菜年產量在15年內由現時約15,000公噸大幅增加至約60,000公噸，即提升至現時的4倍，增加農民收入，吸引新血入行
- 2024年在馬鞍山試行第一個都市農場，在15年內把都市農場融入新發展市鎮和社區，蔬菜產量佔本地生產不少於一成

#### 禽畜業

- 推動所有本地禽畜農場全面以多層式現代化環保模式營運，生產高質素的牌禽畜產品
- 在2026年或以前平整好供業界興建第一所多層式現代化環保禽畜農場的士地，預期有關農場在2030年前投入運作，其後其餘農場盡快陸續以類似模式投入現代化環保生產
- 預期15年內本地禽畜農場整體年產量由現時約12,000公噸活豬和約7,400公噸活雞增加至少10%，產值則增加30%

## 八大範疇

通過八大發展範疇下的具體措施，配合專業分工、行業組織協作及政府的支援和配套服務，讓行業持續發展。



## 行動和措施

### 漁業

#### 捕撈漁業

- 投放人工魚礁及增殖放流
- 推動產業多元化，擴展至產品加工的第二產業和服務性第三產業
- 研究引入能提升執法效率的新科技及策略
- 推動遠洋漁業發展
- 協助捕撈漁民轉型從事其他可持續發展的作業如休閒漁業

#### 塘魚養殖業

- 提供合適的土地及配套設施
- 設立漁業研究中心，進行現代化養殖研究及試驗
- 推行高密度、高科技和高產量的養殖操作
- 推行生態友善塘魚養殖和建立本地優質生態養殖品牌
- 讓業界參與將來濕地保育公園的運作和管理

### 海魚養殖業

- 指定新魚類養殖區，發展現代化深海養殖
- 提升養殖設備及技術，擴展科技應用
- 強化漁業組織，增強其在未來漁業發展中的角色
- 推廣優質養魚場品牌，開發新漁產品及拓展銷售渠道
- 加強管理蠔類養殖活動

#### 休閒漁業

- 籌劃設立漁業保護區、漁人碼頭及相關配套設施
- 探討一船兩用及放寬限制
- 優化魚排休閒垂釣活動措施
- 推廣宣傳本地休閒漁業

### 農業

#### 種植業

- 劃定「農業優先區」
- 推展農業園第二期發展
- 協助業界參與農業發展計劃
- 簡化申請興建農用構築物的程序
- 推出培訓課程，為年輕人提供專業知識及實習機會

#### 禽畜業

- 推動業界興建及營運多層式現代化環保禽畜養殖場
- 協助業界建立和推廣品牌
- 加強粵港兩地的深化交流和合作

### 都市農業

- 在新發展區規劃階段引入都市農業元素
- 於馬鞍山西沙路花園設立首個現代化都市農業先導計劃
- 在天水圍公眾街市設立天台設置首個現代化水耕農場暨攤檔，引入「現耕現賣」的概念
- 探討將都市農業設定為綠色建築的範圍，鼓勵商企於策劃物業發展項目時加入都市農業的元素

#### 休閒農業

- 訂定較寬鬆的牌照條款，便利農場兼售簡單烹調的自家農產品
- 檢討「農業用途」的釋義，促進更多元化的農業輔助活動
- 加強宣傳推廣本地休閒農業
- 為農民提供培訓及財政支援以改善其農場設施





## Blueprint for the Sustainable Development of Agriculture and Fisheries

### Visions

#### Fisheries

##### Capture Fisheries

- To maintain the marine ecological environment and fisheries resources in a healthy and abundant condition so as to ensure the long-term sustainability of the capture fisheries in local waters
- To enable some of the Hong Kong mobile fishermen to upgrade themselves and switch to other more sustainable modes of operation

##### Mariculture

- To establish large-scale fish culture zones (FCZs), adopt intensified and modernised mode of operation and culture high-value marine fish species
- To provide a stable supply of high-quality marine fish with the support of the branding of quality local produces and effective sales chain

##### Pond Fish Culture

- To enhance the ecological functions of fish ponds, develop modernised pond fish culture and provide a long-term and stable operating environment through the development of the Wetland Conservation Parks (WCPs) System
- To build quality and eco-friendly freshwater fish brands
- The trade will actively participate in the conservation and management of fish ponds in the WCPs

#### Agriculture

##### Crop Farming

- To designate "Agricultural Priority Areas" (APAs) and preserve quality agricultural land for agricultural use
- To establish local brands and develop agriculture-related leisure activities
- To implement the "urban farming" strategy in New Development Areas (NDAs) and encourage the development of modernised urban farms at suitable sites and facilities

##### Livestock Farming

- To adopt intensified, modernised and environmentally friendly operation in multi-storey buildings designated for livestock rearing and enhance the farming efficiency and biosecurity levels
- To build a safe and high-quality brand for livestock products

### Work Targets

#### Fisheries

##### Capture Fisheries

- To maintain the catch in local waters at a stable level and **high-value fish catch will increase within 10 years**
- To assist capture fishermen in switching to other operations, thereby enabling the industry to achieve diversified development

##### Mariculture

- To gradually increase the area of FCZs to some 800 hectares. **The annual production of locally cultured marine fish will be doubled to 1,200 tonnes within 5 years and to about 6,000 tonnes within 15 years, which will represent a ten-fold increase in the total production value**
- To enhance competitiveness, improve income of mariculturists and attract new blood to join the industry

##### Pond Fish Culture

- To develop ecological culture practice by combining the concepts of nature conservation and pond fish culture or modernised high-density culture practice within 10 years
- To progressively build brands for local eco-pond fish and enhance the fish quality so as to **increase their production value by 20%**

#### Agriculture

##### Crop Farming

- To adopt environmentally friendly and modernised operation modes with a view to **increasing the annual production by four folds from about 15,000 tonnes at present to about 60,000 tonnes within 15 years**. The increase in farmers' income will attract new blood to join the industry
- To launch the first pilot urban farm at Ma On Shan in 2024 and **integrate urban farms into new towns and communities within 15 years**. Vegetable produced by future urban farms are expected to account for not less than 10% of the local production

##### Livestock Farming

- To encourage all local livestock farms to switch to modernised operation in multi-storey buildings with a view to producing quality branded livestock products
- To complete formation of the land for establishment of the first multi-storey modernised and environmentally friendly livestock farm by 2026 and the farm is expected to commence operation before 2030. Subsequently, other livestock farms will gradually switch to modernised and environmentally friendly production by adopting a similar operation mode as soon as possible
- The overall annual production of local livestock farms (currently 12,000 tonnes for live pig and 7,400 tonnes for live chicken) is expected to increase by at least 10% and the production value by 30% in 15 years

### Eight Major Areas of Development

Through the specific measures to be implemented in the following eight major areas of development to foster sustainable development of the industries through professional division of labour, mutual support amongst trade organisations as well as support and ancillary services provided by the Government.



### Operations and Measures

#### Fisheries

##### Capture Fisheries

- Deploying artificial reefs and conducting fish restocking exercises
- Promoting diversification of industries and facilitating expansion to secondary industry of product processing and service-oriented tertiary industry
- Exploring new technologies and strategies that can enhance enforcement efficiency
- Promoting the development of offshore fisheries
- Assisting capture fishermen in switching to other sustainable operations such as leisure fisheries

##### Pond Fish Culture

- Providing suitable land and supporting facilities
- Setting up a fisheries research centre to conduct scientific research and experiments in modernised aquaculture.
- Implementing high-density, high-tech and high-yield culture operations
- Promoting eco-friendly pond fish culture and brand building for local quality eco-friendly aquaculture products
- Providing opportunities for the trade to participate in the operation and management of the future WCPs

##### Mariculture

- Developing modernised deep sea mariculture through designating new FCZs
- Upgrading mariculture facilities and culture techniques and extending the application of technology
- Enhancing fisheries organisations and strengthening their role in the future development of the fisheries industry
- Promoting the branding of Accredited Fish Farm Scheme, developing new fisheries products and expanding sales channels
- Strengthening the management of oyster culture activities

##### Leisure Fisheries

- Planning for the establishment of fisheries protection areas, fisherman's wharfs and relevant supporting facilities
- Exploring dual uses of vessels and the possibility of relaxing relevant restrictions
- Enhancing measures to facilitate leisure fishing on fish rafts
- Promoting local leisure fisheries

### Operations and Measures

#### Agriculture

##### Crop Farming

- Designating APAs
- Implementing Agri-Park Phase 2
- Supporting the trade to actively participate in agricultural development programmes
- Streamlining the procedures for applying for the construction of agricultural structures
- Introducing training courses in a bid to provide younger generation with professional knowledge and internship opportunities

##### Livestock Farming

- Encouraging the sector to establish and operate modernised and environmentally friendly multi-storey livestock farms
- Assisting members of the industry in developing and promoting their brands
- Deepening technological exchanges and co-operation between Guangdong and Hong Kong

##### Urban Farming

- Introducing urban farming elements into the planning stage of NDAs
- Launching the first pilot project on modernised urban farming in Ma On Shan Sai Sha Road Garden
- Setting up the first modern hydroponic farm and stalls on the rooftop of Tin Shui Wai public market, and introducing the concept of "Harvest-to-Sale"
- Exploring the possibility of including urban farming as one of the benchmarks for green buildings so as to encourage business enterprises to introduce urban farming elements into their plans for property development projects

##### Leisure Farming

- Relaxing the licence conditions so that farmers can sell homegrown products with simple cooking on their farms
- Reviewing the definition of "Agricultural Use" in statutory plans to facilitate the organisation of agriculture-related ancillary activities
- Enhancing publicity and promotion of local leisure farming
- Providing training and financial support for farmers to improve their farm facilities